

Exemple d'un Avis de Motion (Formule 72U)

1-4. Au début de chaque formule, veuillez toujours inscrire le numéro du dossier, le nom de la circonscription judiciaire, votre nom, et le nom de l'autre parent.

5. Le nom de l'autre parent.

Court File Number 1301-0000

¹ N° du dossier: 1301-0000

In The Court of Queen's Bench of New Brunswick
Family Division
Judicial District of _____

Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick
Division de la Famille
Circonscription Judiciaire de **Fredericton** ²

Between:

ENTRE:

Applicant

Marie Savoie ³

REQUÉRANT

- and -

-et-

Respondent

Jean Savoie ⁴

INTIMÉ

NOTICE OF MOTION (FORM 72U)

AVIS DE MOTION (FORMULE 72U)

TO:

À : **JEAN SAVOIE** ⁵

The applicant will apply to the court at _____, on the ___ day of _____ 20___, at _____ for the following order:

Le requérant demandera à la cour à _____, le _____, 20___, à _____ h, d'ordonner l'ordonnance qui suit:

(Please check the appropriate box or boxes.)

1. Child support for the following children:

- interim order or
 variation (or rescission or suspension) of attached order

(Veuillez cocher la ou les cases appropriées)

1. Ordonnance alimentaire au profit des enfants suivants:

- ordonnance provisoire ou
 modification (ou abrogation ou suspension) de l'ordonnance annexe

Name of child	Age
Nom de l'enfant	Âge
Karine Savoie	8
Denis Stéphane Savoie	6

Date of birth
Date de naissance
le 15 mars, 2001
le 23 janvier, 2003

(If claiming special expense(s) please specify nature and amount, where possible, of the expense(s) claimed and name of child(ren) for which expense(s) are claimed.)

(Si vous demandez des dépenses spéciales veuillez en préciser, si possible, la nature et le montant et le nom d'enfant pour ce qui ces dépenses sont sollicitées.)

Nature of expense	Amount claimed	Name of child
Nature des dépenses	Montant sollicité	Nom de l'enfant
_____	_____	_____
_____	_____	_____

(State the grounds to be argued including areference to any statutory provision or rule to be relied on. If claiming an amount that is from the table amount and is not an expense, please specify the amount. Please attach affidavit specifying the reasons which you are relying for departure from amount.)

(Indiquer les motifs à discuter, y compris les renvois à toute disposition législative ou à toute règle invoquée. Si vous un different montant demandez qui diffère du special montant figurant à la table, et qui n'est pas une dépense spéciale, veuillez en upon préciser le montant. Veuillez joindre un table affidavit indiquant les raisons sur lesquelles vous vous appuyez pour demander un montant autre que ce-lui qui apparaît à la table.)⁶

6. Écrire ce que vous souhaitez que la Cour accorde lors du procès.

1. La garde de Karine Anne, née le 15 mars 2001, et Denis Stéphane, né le 23 janvier 2003, soit donné à Marie Savoie, requérante, sous la section 129 (2) de la *Loi sur les services à la famille* ; et
2. Jean Savoie, l'intimé, paye pour le soutien des enfants de ce mariage, Karine Anne et Denis Savoie, sous les sections 115(1),112(1) et 113 de la *Loi sur les services à la famille*,

ET tous les paiements d'entretien soient classés sur le coût l'index de vie

ET ces paiements soient effectués payables rétroactivement à partir d'une date considérée appropriée par la cour sous la section 116(1)(i)of l'acte mentionné ci-dessus

ET tous les paiements d'entretien soient effectués payables à la Cour du banc de la reine, Division de la famille, Fredericton, Nouveau-Brunswick, sous la section 116(1)(h)of l'acte mentionné ci-dessus ; et
3. L'intimé soit requis de continuer de payer tous les assurances santé et plans dentaires auxquels il peut être autorisé par son employeur au profit de son épouse, Marie Smith, et au profit des enfants, Karine Savoie et du Denis Savoie.
4. Les coûts; et
5. Tous autres jugements que la Cour considère juste.

Particulars of Previous Order

Date of previous order_____

Amount paid under previous order_____

Précisions sur l'ordonnance antérieure :⁷

Date de l'ordonnance antérieure_____

Montant payé en vertu de l'ordonnance antérieure_____

2. Custody of the following children:

interim order or

variation (or rescission or suspension) of attached order

2. Ordonnance de garde des enfants suivants:

Ordonnance provisoire ou

Modification (ou abrogation ou suspension) de l'ordonnance annexée

Name of child
Nom de l'enfant

Age
Âge

Date of birth
Date de naissance

Karine Savoie

8

le 15 mars, 2001

Denis Stéphane Savoie

6

le 23 janvier, 2003

7. Écrire s'il y a eu autres procès à ce sujet auparavant.

Previous custody arrangement: n/a

Entente de garde

antérieure: _____

Date of previous order:

Date de l'ordonnance antérieure:

3. Other claim (Please specify. State the relief sought and the grounds to be argued, including a reference to any statutory provision to be relied on.)

3. Autre demande (Veuillez préciser Indiquez les mesures de redressement sollicitées et les motifs à discuter. Y compris les renvois à toute disposition législative invoquée).⁸

Upon the hearing of the motion, the following affidavits or other documentary evidence will be presented: (list the documentary evidence to be used at the hearing of the motion)

À l'audition de la motion, les affidavits ou les autres preuves littérales suivants seront présentés: (énumérez les preuves littérales qui seront utilisées lors de l'audition de la motion)⁹

a) Affidavit de Marie Savoie, requérante

b) État financier (72J) de Marie Savoie

You are advised that:

Sachez que:

a) you are entitled to issue documents and present evidence at the hearing in English or French or both;

a) vous avez le droit dans la présente audition, d'émettre des documents et de présenter votre preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;

b) the applicant intends to proceed in the _____ language; and

b) le demandeur a l'intention d'utiliser la langue français; ¹⁰ et

c) if you intend to proceed in the other official language, an interpreter may be required and you must so advise the clerk at least 7 days before the hearing.

c) si vous vous avez l'intention d'utiliser l'autre langue officielle, les services d'un interprète pourront être requis et vous devrez en aviser la greffier au moins 7 jours avant l'audition.

DATED at _____ this day of _____ 20 .

FAIT à _____ le _____, 20____. ¹¹

Marie Savoie, Requérant¹²

8. Si vous choisissez d'utiliser cette section, il est hautement recommandé de consulter un avocat.

9. Les documents qui seront utilisés lors du procès.

10. Français ou l'anglais, choisissez la langue dans laquelle vous voulez que le procès se déroule.

11. Ville dans laquelle vous signez ce document .

12. Votre nom (tapez ou écrivez lisiblement).